



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.

IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE !

Idoneo per funzionamento in interni.

ATTENZIONE ! I tasselli di fissaggio della base e la superficie su cui viene montata devono garantire una adeguata tenuta dei carichi applicati.

Idoneo per essere installato su superfici normalmente infiammabili.

SECUREZZA FOTOBIOLOGICA: Gruppo di rischio esente, secondo la norma IEC/TR 62778

MOUNTING INSTRUCTIONS

Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type.

TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE !

Suitable for indoor installation.

ATTENZIONE ! I tasselli di fissaggio della base e la superficie su cui viene montata devono garantire una adeguata tenuta dei carichi applicati.

This luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.

PHOTOBIOLOGICAL SAFETY: Exempt Group, according to IEC/TR 62778

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.

EN CAS DE D'ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION !

Adapté à fonctionner à l'intérieur.

ATTENTION ! Les chevilles de fixation de la poterie et la surface sur laquelle elle est montée doivent garantir une tenue compatible avec les charges appliquées.

Installation possible sur des surfaces normalement inflammables.

SECURITE PHOTOBIOLOGIQUE: Groupe sans risque, conformément à IEC/TR 62778

MONTAGEANLEITUNG

Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden. Geeignet für Innenbetrieb.

BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLESEN !

ACHTUNG ! Die Befestigungsdübel der Basis und die Oberfläche, auf der sie montiert wird, müssen über eine ausreichende Haftung der aufgesetzten Lasten verfügen.

Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet.

PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT: Group Risk-free, nach IEC/TR 62778

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.

EN CASO DE MANTENIMIENTO, ¡DESCONECTE LA CORRIENTE!

ATENCIÓN! Los tacos de fijación de la regleta y la superficie sobre la que se monta tienen que garantizar una resistencia adecuada a los cargas aplicados.

Adecuado para uso en interiores.

Apropiada para instalarse en superficies normalmente inflamables.

SECURIDAD FOTOBIOLOGICA: Grupo libre de riesgo, según la norma IEC/TR 62778

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Seguir metodosamente as instruções indicadas nas figuras. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Adequado para uso em ambientes fechados.

NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉTRICA !

ATENÇÃO ! As buchas de fixação da base e a superfície na qual é montada devem garantir uma adequada resistência aos cargas aplicados.

Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.

SEGURANÇA FOTOBIOLOGICA: Grupo livre de risco, de acordo com a IEC/TR 62778

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Для замены неисправных компонентов использовать только аналогичные запчасти. ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ !

Подходит для использования в помещениях.

ВНИМАНИЕ ! Крепежные вкладыши основания и поверхность, на которую оно монтируется, должны соответствовать нагрузкам.

Пригоден для установки на поверхности из нормально сплавляемого материала.

ФОТБИОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ: Группа, не подлежащая контролю, соответствии со стандартом IEC/TR 62778

INSTRUKCJE MONTAŻU

Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach. Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.

W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE !

Nadaje się do użytku wewnątrz pomieszczeń.

UWAGA ! Kolki mocujące podstawkę oraz powierzchnia, na której jest montowana, muszą gwarantować odpowiednią wytrzymałość na obciążenia.

Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykle łatwopalnych.

BEZPIECZEŃSTWO FOTOBIOLOGICZNE: Brak ryzyka, zgodnie z normą IEC/TR 62778

La Direttiva Europea 2002/95/CE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:

- Gli apparecchi di illuminazione non devono essere trattati come normali rifiuti urbani.
- Gli apparecchi illuminanti dismessi devono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnate al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
- Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contenenti sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
- Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
- Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

Pursuant to the EU Directive 2002/95/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:

- Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
- Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same time is purchased.
- Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
- The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
- Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

La Directive Européenne 2002/95/CE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule ce qui suit:

- Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
- Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les décharges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
- Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
- Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur les produits pour rappeler l'obligation de collecte sélective.
- Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

Die Europäische Richtlinie 2002/95/CE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:

- Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
- Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
- Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.
- Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
- Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

A Diretiva Europeia 2002/95/CE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE) estabelece o seguinte:

- Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
- Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de coleta autorizados ou devolvidos ao distribuidor no ato da compra de um novo aparelho.
- As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contém substâncias altamente poluidoras.
- O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efetuada uma coleta seletiva.
- A destinação abusiva destes resíduos é punida pela lei.

A Diretiva Europeia 2002/95/CE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE) estabelece o seguinte:

- Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
- Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de coleta autorizados ou devolvidos ao distribuidor no ato da compra de um novo aparelho.
- As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contém substâncias altamente poluidoras.
- O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efetuada uma coleta seletiva.
- A destinação abusiva destes resíduos é punida pela lei.

Европейская директива 2002/95/CE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее:

- Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
- Отработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютеру при покупке нового светильника.
- Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
- Знак перечернутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителям об обязательности дифференцированного сбора.
- Незаконная переработка отходов карается законом.

Direktiva Europejska 2002/95/WE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:

- Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
- Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zajmujących się selektywną zbiórką odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
- Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
- Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.

disano Illuminazione

Viale Lombardia, 129
20089 Rozzano (MI)
www.disano.it info@disano.it

81781355

07/18

SQUARE

CE

81781355

E115_278